

# **El diálogo intercultural hacia la construcción de una identidad colectiva de los pueblos originarios**

## **Intercultural dialogue towards the construction of a collective identity for indigenous peoples**

Duverly Joao Incacutipa Limachi<sup>1</sup>, Javier Santos Puma Llanqui<sup>2</sup>

### **Resumen**

La interculturalidad como praxis cotidiana es todavía una agenda pendiente. Si bien hay avances muy significativos en la valoración de la diversidad cultural existente, la implementación de políticas de educación intercultural bilingüe y, el tímido reconocimiento del bagaje de conocimientos que poseen los pueblos andino-amazónicos. No obstante, persisten aún brechas muy profundas a seguir forjando. El año del bicentenario del Perú tiene implicancias hacia una revisión de la historia, de los aciertos y desaciertos en una sociedad tan compleja, tan diversa y tan desigual. En un contexto donde se ha practicado un diálogo de espaldas, superponiendo los intereses propios, sin cargo de conciencia de los efectos que ocasionan en los otros aún invisibilizados, cuyo abordaje significa ineludiblemente, desentrañar puntos neurálgicos de las sociedades con ascendencia prehispánica que fueron sistemáticamente acalladas.

**Palabras clave:** Interculturalidad, identidad, memoria colectiva, salud y educación.

### **Abstract**

Interculturality as a daily praxis is still a pending agenda. Although there have been very significant advances in the valuation of existing cultural diversity, the implementation of intercultural bilingual education policies and the timid recognition of the wealth of knowledge possessed by the Andean-Amazonian peoples. However, there are still very deep gaps to be forged. Peru's bicentennial year has implications for a review of history, of the successes and failures of such a complex, diverse and unequal society. In a context where a back to back dialogue has been practiced, superimposing one's own interests, without being aware of the effects they have on the others still invisible, whose approach means, unavoidably, to unravel the neuralgic points of the societies with pre-Hispanic ancestry that were systematically silenced.

**Keywords:** Interculturality, identity, collective memory, health and education.

### **La necesaria convergencia de los pueblos**

Los estados y las políticas liberales dominantes en las últimas décadas fueron asumiendo recelosamente la diferencia del otro, el distinto, quien posee un origen y una epistemología indígena, cuya pertenencia es grupal, el que cuenta con un territorio propio, con costumbres, inspiraciones, aspiraciones y características culturales propias, que le ha permitido un sentido de pertinencia e identificación colectiva. Durante el proceso histórico los estados de América Latina fueron inmiscuyéndose en los procesos de reivindicación, los llamados diferentes influyeron tímidamente en el reconocimiento y reivindicación de instrumentos legales que aún no se logra evidenciar en la

praxis como nuevo fenómeno dinámico de un frondoso proceso histórico e identidad colectiva, que constituye una especie de amenaza a los grupos hegemónicos en diferentes espacios, paradójicamente la implementación de políticas dirigidas a las "minorías", "En América Latina conviven 480 millones de personas en 21 países; de esta población, 29 millones, se autoidentifican como indígena y se hablan más de 420 lenguas indígenas, provenientes de 99 familias lingüísticas (UNICEF, 2010). La mayoría de estos pueblos indígenas se encuentran en la Cuenca Amazónica" (Llorente & Sacona, 2012).

LapandemiaCOVID-19,ha causado escenarios sin precedentes a nivel global, un escenario de comunicación virtual a través del ciberespacio,

<sup>1</sup>Universidad Nacional del Altiplano Puno, Perú. [0000-0002-0067-3147](mailto:0000-0002-0067-3147), e-mail: [djincacutipa@unap.edu.pe](mailto:djincacutipa@unap.edu.pe)

<sup>2</sup>Universidad Nacional del Altiplano Puno, Perú. [0000-0003-0323-7890](mailto:0000-0003-0323-7890), e-mail: [jspuma@unap.edu.pe](mailto:jspuma@unap.edu.pe)

#### **Cómo citar:**

Incacutipa Limachi, D. J., & Puma Llanqui, J. S. (2021). El diálogo intercultural hacia la construcción de una identidad colectiva de los pueblos originarios. *Revista De Investigaciones Interculturales*, 1(1), 25-29. [10.54405/rii.1.1.10](https://doi.org/10.54405/rii.1.1.10)

Artículo de revisión  
Recibido: 13/01/2021  
Aceptado: 23/05/2021

que ha permitido explorar y generar espacios de comunicación entre colectivos, académicos y líderes indígenas, posibilitando promover distintos escenarios reivindicatorios en el entorno virtual de aprendizaje, esta corriente, en algunos países tienen importantes avances, como es el caso boliviano, el ecuatoriano, el brasileño y, recientemente el chileno.

La necesaria aproximación de los pueblos latinoamericanos, que no lograba conectarse, encuentra en esta crisis, espacios de acercamiento en foros académicos, congresos virtuales, reuniones casi informales, espacios que nos permiten reflexionar sobre las posibilidades de convergencia, hacia una idea de construcción identitaria propia.

Comprender que las fronteras geopolíticas de los estado-nación actuales son tan recientes y aún superficiales, que no han borrado la memoria colectiva de sociedades milenarias, que convivieron en una aldea grande latinoamericana con propias particularidades de relaciones de cooperación, de intercambios recíprocos, también relaciones conflictivas, cuya investigación y profundización resultan claves para una honda comprensión de esta convivencia, que es el cimiento de la cultura e identidad latinoamericana.

La interculturalidad entendida críticamente aún no existe, es algo por construir, ...en condiciones que propicien el respeto, legitimidad, simetría, equidad e igualdad. Pero aún más importante es su entendimiento, construcción y posicionamiento como proyecto político, social, ético y epistémico – de saberes y conocimientos – que afirma la necesidad de cambiar no solo las relaciones, sino también las estructuras, condiciones y dispositivos de poder que mantienen la desigualdad, inferiorización, racialización, discriminación. (Walsh, 2011).

### **Abordaje intercultural de la salud**

La salud como tema transversal de la interculturalidad, ha logrado ciertos avances en los procedimientos de tratamiento, incorporando saberes culturales propias de

comunidades indígenas, sin embargo, las barreras culturales plantean un reto mucho más complejo, pues persiste una escasa comprensión de los conocimientos y las prácticas de salud tradicionales (Nureña, 2009). El aspecto epistemológico aún es un tema en agenda, cuyo abordaje va más allá de la incorporación de algunas prácticas culturales en el tratamiento de salud, si no, en el profundo análisis de las lógicas salud indígena, la sistematización de experiencias, la investigación en la memoria colectiva, principalmente en la oralidad. Que incide en la salud preventiva, que tiene poca importancia en el actual abordaje de la salud.

El enfoque intercultural se convierte en necesario, pues permite demostrar la complementariedad entre el sistema de salud público y la medicina tradicional en condiciones de respeto, reconociendo una práctica cultural de los pueblos originarios válida, donde el estado se comprometa la implementación de políticas públicas culturalmente pertinentes (Esteves et al., 2021).

En tiempos actuales la salud nos muestra un impacto negativo y los pueblos originarios desde su conocimiento ancestral están dando respuesta a la crisis sanitaria alternando el uso de las plantas naturales y la medicina occidental, lo cual invita a un abordaje alternativo desde el sur, partiendo de la consideración de las fuentes y raíces ancestrales fundadas en principios de pensamiento andino (Ccahuanihancco et al., 2020).

Por una parte, el sistema sanitario rural por su precariedad y abandono requiere el compromiso de las autoridades estatales que respalden las iniciativas y la promoción del enfoque intercultural basado en el saber ancestral. Desde la formación de los profesionales de la salud, con capacidad de entender y aceptar el enfoque intercultural sin prejuicios, que no solamente consideren los fármacos. El propósito es que se logre articular los saberes de la biomedicina y el uso de la medicina indígena, el Ministerio de Salud tiene la obligación de fortalecer los servicios de salud recuperativos, preventivos y promocionales con pertinencia cultural (Rojas, 2020).

Las posibilidades de articulación de los pueblos nativos, de reconocimiento de su magnánima sabiduría de pensamiento centrado en el colectivo, en el ayllu y la familia. Donde la oralidad es el ente rector del comportamiento público.

A fin de lograr avances sostenidos, el Ministerio [de Salud] primero tendría que reconocer y evaluar hasta qué punto los prejuicios raciales y los desencuentros culturales afectan el funcionamiento de los servicios de salud y las relaciones entre la población y los prestadores de asistencia sanitaria, para luego poner en práctica formas eficaces de resolver esos problemas, respetando siempre la diversidad de perspectivas en torno a las maneras de entender la salud y practicar la medicina (Nureña, 2009).

Las sociedades andinas postcoloniales se han forjado en la adversidad, sin muchos puntos de articulación, si no a partir del crecimiento de sus hijos. Del mismo modo con la protagónica participación de otros peruanos, que a pesar de su descendencia española, han asumido una posición de reconociendo a la importancia de la diversidad cultural y la importancia para el desarrollo social colectivo. Nos encontramos en un momento histórico en el que no quepan los purismos, bien reza la frase el que no tiene de inga, tiene de mandinga. No hay criterio válido para distinguir uno del otro, si no la conciencia misma. “Afianzar la identidad no implica eliminar la otredad. Esta gran propuesta facilita la sintonía hacia la otredad y facilita las interacciones entre diferentes” (Irarrázaval, 2007).

### **Educación e interculturalidad**

La educación en el tiempo y espacio fue tan enajenada y aislada por las políticas estatales, es innegable como desafío considerar en las políticas de gobierno en cuanto a la educación sea una posibilidad de construcción de una identidad colectiva sin prejuicios ni discriminación, por ello se entiende que la interculturalidad, es la comunicación entre diferentes culturas no es el mero intercambio de información eficiente y pragmático para el funcionamiento de servicios,

sino el encuentro e interacción cotidiano y armonioso de matrices ancestrales de creencias, valores, miedos, esperanzas y alegrías (Campos Bustos, 2018). Es este sentido, se torna necesario mejorar la calidad educativa en reconocer y promover la diferencia cultural o diversidad cultural, lingüística y de pensamiento. “los esfuerzos por mejorar la calidad educativa en nuestro país no pasan únicamente por el diseño de contenidos con “pertinencia cultural” o en lengua originaria, lo principal es el cambio de actitudes y aptitudes en nuestra sociedad” (CHIRAPAQ, 2012).

La otra posibilidad pensada es la “etnoeducación como estrategia y acción de interculturalización que ayuda a enfrentar e incidir en el patrón de poder de la colonialidad, tanto desde casa adentro (como educación propia), como con relación a casa afuera” (Walsh, 2011). Se torna importante interiorizar el pasado común, ello nos permite crear conciencia desde la propia ascendencia cultural permitiendo la posibilidad de construir una propia conciencia y enriquecer la identidad cultural propia, de hecho no obviando la relación del otro, en sus propios términos una alteridad.

Buscar comprender a los pueblos a partir de sus propias categorías, significa explicitar nuestra intención respetuosa y aproximar nuestra comprensión “cada lengua sirve para comunicar exactamente lo que los miembros de esa cultura quieren comunicar, y en ese sentido la mejor lengua para hablar sobre cosas aymaras es el aymara” (Gajardo-Carvajal & Mondaca-Rojas, 2020), es por tal razón, que los conocimientos y sabiduría de los pueblos, vistas más allá de la necesidad de revalorar, si no poner en uso cotidiano entendiendo que sirven para resolver problemas cotidianos de su entorno social (Incacutipa Limachi, 2021).

### **Ejercicio de derechos**

La diversidad cultural de los pueblos originarios se fundamenta en la justicia consuetudinaria como práctica cotidiana. Este hecho social fue limitado, clandestinizada por un sistema jurídico ordinario institucionalizada desde la colonia implantando a sangre y fuego la justicia ordinaria positiva, este hecho

representa la dicotomía entre usos y costumbres de los pueblos originarios inspirado en su cotidianidad, que ejercen propio derecho, practicado en su ámbito territorial. En las decisiones predomina el respeto a un proceso justo, público y oral. Liderados por autoridades indígenas, las sanciones buscaban mantener el equilibrio, tenían el propósito de resarcir el daño y no la lógica de venganza. El ejercicio de derechos interculturales es un vacío por resolver, “desde mucho tiempo atrás, la principal es la brecha generada por el racismo y su secuela de indiferencia, invisibilidad y menosprecio hacia las personas indígenas, hacia nuestras prácticas culturales, cosmovisión, en otras palabras, hacia nuestro ser y estar en el mundo” (CHIRAPAQ, 2012).

Como explica Sousa & Grijalva (2012), es concebir la justicia indígena como parte importante de un proyecto político de vocación descolonizadora y anticapitalista, una segunda independencia que finalmente rompa con los vínculos eurocéntricos que han condicionado los procesos de desarrollo en los últimos doscientos años (p. 15). Es un punto de partida el dislocar con las longevas prácticas jurídicas monopolizadoras. Ahora bien, se auguran nuevos cambios desde la óptica pluricultural se encuentra en un proceso de construcción y de su propia identidad es proyectar raíces hacia adentro. Comienza en la aprobación y creencia de la correcta igualdad, del propio ser, pero al mismo tiempo obtiene una distracción social propia al concebir ser un miembro más de la otra sociedad cultural de referencia, de entender un todo colaborativo de los distintos grupos étnicos coexistentes (Cruz, 2018).

Domingo Llanque, aunque sufrió continuas malinterpretaciones e incomprendiciones, mostró la compatibilidad entre ser aymara y quechua y la fe cristiana (Irarrázaval, 2007).

El contexto actual resulta idóneo reflexionar y discutir desde la academia, desde las organizaciones sociales de base, desde las comunidades nativas u originarias. Desde ahí, los aportes hasta hoy son muy significativos pero reconocidos por interlocutores. Lo que queda es que con voz propia y de manera

directa puedan presentar en este espacio la contribución al desarrollo de la sociedad en su conjunto. Las “investigaciones de los pueblos y nacionalidades indígenas tienen que ir apuntalando la epistemología indígena, que es una meta en sí misma. A la vez es el camino para ir desarrollando estudios cada vez más cercanos y pertinentes a las realidades de las organizaciones indígenas” (Llorente & Sacona, 2012).

Trascender la modernidad que “había producido su propia ciencia y filosofía; y que cuando quienes no somos modernos éramos formados al interior de este marco categorial, terminábamos creyendo que este prejuicio no era sino una verdad válida para todos” (Bautista, 2014).

Finalmente creemos que la transformación social y la construcción de una identidad cultural latinoamericana, una sociedad horizontal “una igualdad simétrica y con equidad no son sólo deseables sino posibles” (López, 2009).

## Referencias bibliográficas

- Bautista, J. J. (2014). *¿Qué significa pensar desde América Latina? Hacia una racionalidad transmoderna y postoccidental*.
- Campos Bustos, J. (2018). Diálogo intercultural en las aulas. El caso chileno haitiano. *Revista de Estudios y Experiencias En Educación*, 17(35), 155–166. <https://doi.org/10.21703/rexe.20181735campos10>
- Ccahuanihancco, C., Puma, J., & Incacutipa, D. (2020). Covid-19: reflexiones desde el sur andino. *Revista SURES*, 15, 75–91. <https://revistas.unila.edu.br/sures/article/view/2364>
- CHIRAPAQ. (2012). *Interculturalidad y derechos de los pueblos indígenas*.
- Cruz, M. (2018). Cosmovisión andina e interculturalidad: Una mirada al desarrollo sostenible desde el sumak kawsay. *Revista Chakiñan*, 5, 119–132.
- Esteves, Á. R., Incacutipa, D. J., Incacutipa, C., & Aparicio, V. L. (2021). Experiencias emocionales de los niños indígenas durante la hospitalización. Un abordaje cualitativo de las brechas culturales. *Comuni@cción: Revista de Investigación En Comunicación y Desarrollo*, 12(3), 206–216. <https://doi.org/10.21703/comuni.20211203esteves>

- [org/10.33595/2226-1478.12.3.561](https://doi.org/10.33595/2226-1478.12.3.561)
- Gajardo-Carvajal, Y., & Mondaca-Rojas, C. (2020). Oralidad andina y educación intercultural en zona de frontera, norte de Chile. *INTERCIENCIA*, 45(10), 488–492.
- Incacutipa Limachi, D. J. (2021). El juego del niño indígena aymara y los saberes previos como fundamento para la educación intercultural. *RIDE Revista Iberoamericana Para La Investigación y El Desarrollo Educativo*, 11(22). <https://doi.org/10.23913/ride.v11i22.887>
- Irarrázaval, D. (2007). El desafío intercultural y la teología andina. *POLIS, Revista Latinoamericana*, 18, 1–18.
- Llorente, J. C., & Sacona, U. (2012). *Investigación aplicada a la educación intercultural bilingüe* (I. de C. del Comportamiento (ed.)). [http://centroderecursos.cultura.pe/sites/default/files/rb/pdf/INVESTIGACION APLICADA A LA EIB.pdf](http://centroderecursos.cultura.pe/sites/default/files/rb/pdf/INVESTIGACION%20APLICADA%20A%20LA%20EIB.pdf)
- López, L. E. (2009). *Interculturalidad, educación y ciudadanía perspectivas latinoamericanas* (F. Andes (ed.)).
- Nureña, C. R. (2009). Incorporación del enfoque intercultural en el sistema de salud peruano: la atención del parto vertical. *Rev Panam Salud Pública*, 26(4), 368–376.
- Rojas, I. (2020). Salud intercultural y demandas de los pueblos indígenas en el contexto Covid-. In *En contexto Covid* (Sociedad P, Issue 12).
- Santos, S., & Grijalva, A. (2012). *Justicia indígena, plurinacionalidad e interculturalidad en Ecuador* (1ra edición, pp. 1–650). Fundación Rosa Luxemburg/AbyaYala.
- Walsh, C. (2011). Etnoeducación e interculturalidad en perspectiva decolonial. *Cuarto Seminario Internacional “Etnoeducación e Interculturalidad. Perspectivas Afrodescendientes” CEDET*, 14. <https://yessicr.files.wordpress.com/2013/03/walsh-etnoed-e-interculturalidaddecolonial.pdf>